



**FEDERATION EQUESTRE INTERNATIONALE**

**FEDERACION ECUESTRE ARGENTINA**

**GENERAL RULES**

**CSI-W HARAS EL CAPRICH0'06**

**BUENOS AIRES**

**ARGENTINA**

**NOVEMBER 16th– NOVEMBER 19th , 2006**

**DRAFT**



## **I. GENERAL INFORMATION**

### **1. DENOMINATION OF THE EVENT** (Art. 103)

Name: CSI-W HARAS EL CAPRICH0'06  
Preliminary Competition World Cup.  
Place: HARAS EL CAPRICH0 (HEC) Capilla del Señor,  
Buenos Aires, ARGENTINA.  
Date: 16 - 19 November, 2006

### **2. ORGANISING SOCIETY**

Name: HARAS EL CAPRICH0  
Address: Capilla del Señor, Buenos Aires - ARGENTINA  
Telephone: (54.11) 4857-8015  
E-mail: perfume@lacaja.com.ar  
Telefax: (54.11) 4857-8016

### **3. ORGANISING COMMITTEE.**(Art. 101.6)

President of the Event: Dr. Gerardo WERTHEIN.  
Show Manager: Dra. Marcela WERTHEIN.  
Press Officer: Mr. Mariano CORNEJO.  
Show Secretary: Mrs. Cristina PERFUMO.

### **4. EVENT DIRECTOR:** Mr. Frank ROTHENBERGER (GER)

## **II. GENERAL CONDITIONS**

This event is organized in accordance with:

- ◆ FEI Statutes, 21<sup>st</sup> Edition, April 2004
- ◆ FEI General Regulations, 21<sup>st</sup> Edition (revision 2005)
- ◆ FEI Veterinary Regulations, 9th Edition January 2002.
- ◆ FEI Rules for Jumping Events, 21st Edition 2003 and the Rules for the World Cup Jumping Events, 10th Edition 2005/2006 season.
- ◆
- ◆ FEI Special Regulation for Young Riders, Junior and Children.
- ◆
- ◆ And all subsequent corrections and modifications to the above Rules and Regulations as published by the FEI.
- ◆ An arbitration procedure is provided for under the FEI Statutes and General Regulations as referred to above. In accordance with this procedure, any appeal against a decision rendered by the FEI or its official bodies must be settled exclusively by the Court of Arbitration for Sport (CAS) in Lausanne, Switzerland.



### **III. OFFICIALS**

#### **1.-GROUND JURY** (Art. 148, 153, 154, 262.2)

President: Mr.Francisco GALLI ( ARG)  
Member: Mrs. Nidia GRUER (URU.)  
Member: Lt. Col. Jose PEREZ BRENA (ARG)  
Member: Mrs. Adriana PORTIGLIA (ARG.)  
Member: Mrs. Marta TROCH (ARG)

#### **2.- FOREIGN JUDGE** (Art. 262.2.5).

Mr. Nestor NIELSEN (URU)

#### **3.- -COURSE DESIGNER** (Art. 155, 264.1)

Mr. Frank ROTHENBERGER (GER)

#### **4.- -CHIEF STEWARDS** (144,244.5)

Mr. Julio ORMA CARRASCO (ARG)

#### **5.- -ASSISTANT STEWARDS:**

Mr. Gonzalo ORMA CARRASCO.

#### **6.- APPEAL COMMITTEE** (Art. 164, 262.3)

President: Mr. José ORTELLI (ARG )  
Member: Mr. Antonio AZAMBUJA (BRA.)  
Member: Dr. Ricardo BOMBICHINO (ARG)

#### **7.-FEI VETERINARY DELEGATE** (Art. 158, 263.2, 1003, 1007)

Dr.Rodolfo PATELLI (ARG)

### **IV.SPECIFIC TECHNICAL CONDITIONS OF THE EVENT** (Art. 201.1)

#### **1. RUNNING**

The CSI-W will take place outdoors (Open Ground) of the HARAS EL CAPRICHO (HEC).

#### **2. COMPETITION ARENA**

Length: 135 meters. Width: 90 meters.  
Type of ground: Grass.

Length: 125 meters. Width: 75 meters.  
Type of ground : Sand  
Size of stables: 9 m2



### **3. EXERCISE ARENA**

Length: 60 meters. Width: 40 meters.  
Type of ground: Sand.  
Length : 80 meters Width:50 meters  
Type of ground: grass

### **V. INVITATIONS** (Art. 120,250,251.1,252)

Number of home riders: Open  
Grooms (number): One (1) groom per rider.  
Horses: Three (3) maximum (three per rider)  
At least 1 horse by rider must jump the Grand Prix  
Competitors are invited by the Organising Committee through their NF: one groom per rider.

### **1. CATEGORIES OF COMPETITORS**

Amateurs and Professionals.  
Seniors, Juniors and Young Riders, according to art. 257 of the Jumping Rules.  
Categories of horses are no longer ruled  
1.Each rider will be able to ride three horses in the same competition except in the Preliminary World Cup Competition.  
2.Definitive list will be exhibited before the beginning of the first competition.

### **VI. ENTRIES** (Art. 121, 253.)

♦ Entries in Principle: October, 6, 2006.  
♦ Final Entries: November 1, 2006.  
The argentine riders will be able to register themselves through their NF, before 1/11/06.  
Entry fee per horse : US\$ 150

### **VII. FACILITIES OFFERED** (Art. 132, 133)

#### **1. PARTICIPANTS**

The foreign competitors participating in the World Cup plus Chefs d' Equipe will be the guests of the Organising Committee from November 16 - November 20, 2005.  
Please contact Mrs. Cristina Perfumo for the reservation. Phone: (5411) 4857-8015  
Hotel: Camberland.  
Address: Ruta 8, Km. 64.500, Fátima- Pilar -Buenos Aires, Arg.  
Telephone: (54-11) 2322-491950  
Fax: (54-11) 2322-491950  
Web page: www.camberland.com.ar

Meals: \$ 200 per foreign rider

#### **2. GROOMS**

Lodging and food from the 15-19 November, 2006 (in a Hotel)  
Grooms will not be allowed to spend the night in the stable area.



### **3. HORSES**

The following general services are available:

- a. Veterinary supervision.
- b. Blacksmith service.

Daily feeding of the horses will consist of- - 6 kgs. of oats. 6 kgs. of alfalfa – Lucerne at expense of riders.(Daily cost US 15.-).

Transport expenses to be paid by the OC from Airport to Haras El Capricho (only for the foregin horses-Grand Prix),

Stabling arrangement, from Nov. 15<sup>th</sup>. to Nov. 19<sup>th</sup>.

Cost of stabling, bedding at expense of riders.

### **4. LOCAL TRANSPORTATION**

Will be provided from the hotel to the Show Grounds for foreign Delegations from November 15<sup>th</sup> to November 19<sup>th</sup>.

## **VIII. CUSTOMS' FORMALITIES**

The foreign competitors who participate in the CSI-W, Buenos Aires, must have in order to pass the frontier, a document delivered by the Organising Committee which contains the characteristics of each horse.

The horse will be placed on Argentine territory with the guarantee of a receipt of temporary admission with an insurance exemption, subscribed on the presentation of the aforementioned document and of the documents of temporary importation asked besides the passport. Insert name, address, phone and telex number of the approved laboratory: Labotary Jockey Club Argentino, San Isidro- Buenos Aires (ARG)

All the dispatches and transport of horses to the CSIO-W will he trusted to:

**JOSA S.A. IMPORT/EXPORT-Capt José Luis Ortelli**

Address: Chacabuco 145, 9º, Of. 88,(1428) BUENOS AIRES, ARGENTINA

Telephone: (54.11) 4343.0062/4343.7451-Telefax: (54.11) 4342.9556

E-mail: joseortelli@infovia.com.ar

The customhouse clearance must be performed on the placed at the horses arrival. All the customhouse clearance made at a frontier post or in another place than the CSI-W of Buenos Aires or through other way than the Society will not be taken into account by the Organising Committee.

### **SANITARY CONDITIONS**

In order to avoid troubles with customs sanitary service at the frontier, competitors must provide a recent veterinary certificate informing that the horses were vaccinated against equine influenza, according to the rules in force.

Reglamentary prescriptions on other vaccinations for the horses in transit from a country to another will be respected.



**IX. VETERINARY MATTERS** (Art. 290, 1004.2, 1005.2.2 + 2.3, 1011, 1022.1)

**1. SHOW VETERINARIAN**

Dra. Vet.: Ann RODGER (ARG)

**2. VETERINARY EXAMINATION, HORSES INSPECTION & PASAPORT CONTROL**

Those will be carried out in accordance with the "Veterinary Regulations", Art. 1011 the discipline rules. General Regulations , 21<sup>ST</sup> edition, effective 1<sup>ST</sup> January 2005

**3. OFFICIAL HORSES PASSPORTS**

Art. 139.1

Every horse entered for any competition at CNs or CIMs (see appendix D) In a foreign country, and all horses entered for others Cis, CIOs, Championships, Regional and Olympic Games, whether at home or in foreign countries, must have an official, valid FEI Passport, or a National Passport approved by the FEI accompanied by an FEI Recognition Card, as a means of identification and to establish ownership.

Art. 139.2

Horses taking part in CNs and CIMs (see appendix D) in their country of residence are no required to have such a passport as is mentioned in paragraph 1. All such horses must be properly registered and identifiable by diagram. Unless there is no national requirement for equine influenza vaccination in the host country and in the country of origin all horses must have a valid vaccination certificate.

**4. EQUINE INFLUENZA VACCINATION, VET, REGS. APPENDIX VI** (except events taking place in NZL & AUS))

All horses and ponies for which an FEI Passport or a National Passport approved by the FEI has been issued, must have the vaccination section endorsed by a veterinary, stating that it has received two injections for primary vaccination against equine influenza, given between 1 and 3 month apart.

In addition, a booster injection must be recorded as having been given within each succeeding 6 months subsequent to the second injection of the primary vaccination. None of these injections must have been given within the preceding 7 days including the day of the competition or of entry into the competition stables.

The above are the minimum requirements for influenza vaccination. Both primary and first and subsequent booster injections should be given according to the manufacturer's instructions which will fall within the stipulation of the FEI ruling.

**5. SAMPLING FOR PROHIBITED SUBSTANCES** (Vet. Regs. Chapter V & VI and Annex III).

Regular sampling is carried out in CCI\*\*\*/\*\*\*\*, CSIs (3\*, 4\*, 5\*), CIOs, World Cup Qualifiers and Finals, Championships and Games, whereas at other CIs sampling is recommended. In CICs\*\*\*/\*\*\*\*, the number of horses tested is at the discretion of the Testing Veterinarian/Veterinary Delegate, however, a minimum of three is recommended (Vet. Reg. Art. 1016)

Special guidelines are applicable for events covered by the FEI Medication Control Programme (Groups I & II only).

**MEDICATION CONTROL PROGRAM (GROUPS I & II ONLY)**

The Organising Committees of FEI events within Groups I & II are advised to charge competitors the equivalent of CHF 12,50 per horse per event as a contribution towards the costs of the MCP programme.



**6. Approved Laboratory (Art. 1022)**

Name: Laboratorio Análisis Antidoping, Facultad de Ciencias Químicas y Farmacéuticas Universidad de Chile  
Olivos 1007  
Independencias –Santiago- CHILE  
Tel.: (56.2.)735 57 33  
Fax: (56.2.)737 89 20  
E-mail: [doping@ciq.uchile.cl](mailto:doping@ciq.uchile.cl)

**X. MISCELLANEOUS**

**1. VETERINARY INSPECTION**

Horses inspection will take place on the 15/11/06, from 10am to 2pm, HEC.

**2. DECLARATION OF STARTES (Art. 254)**

1. Chefs d'Equipe must provide, by writing, to the Event Secretariat the names of the participant horses in the next days event
2. For the other events the chef d' Equipe must detail participant horses for the competition of the next day and declare to the Secretariat not later than the day before the end on the context

**3. OBJECTIONS (Art. 167 and following)**

All objections will be presented by writing and accompanied by a reglamentary deposit (CHF 150 or equivalent in local currency).

**4. PRIZES - CLASSIFICATIONS (Art. 128,129)**

According to Art. 128 and 129 FEI General Regulations.

**5. RULES ON PRIZES AND REIMBURSEMENT (Art. 130)**

A minimum of 5 prizes (prizes money) must be distributed. Twenty-five percent of participants per competition must receive prize money. All prize money lists in the schedule must be distributed to participants. Rules with amounts due by the Organising Committee to the foreign riders will be determined in the Art. 130.2.

In order to allow these facilities, riders will have to complete an information sheet at their arrival at Buenos Aires that will be given to the Secretariat.

Prizes money, will be distributed at the latest at the end of the last competition of the day.

**6. MEDICAL, VETERINARY SERVICES**

The medical assistance, as well as the veterinary farrier's services will be at charge of the owners, riders or interested persons. The Organising Committee doesn't interfere in the regulations.



## **7. INSURANCES**

All the competitors will assure that their personal insurance (civil responsibility, individual accident, illness) are in force:

For their activity.

For the country where this activity is practised.

In any case, the Organiser's responsibility will not be inquired when these agreements are not fulfilled.

On the other hand, competitors keep care of their horses and equipment and are responsible of them during the whole competition. Besides, they must assure them the cost of returning to their countries after an accident.

Therefore, competitors give up all the appeals they would present against the Organiser in any condition.

All owners and competitors are personally responsible for damages to third persons caused by themselves, their employees, their agents or their horses. They are therefore strongly advised to take out third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad, and to keep the policy up to date.

Tax: no tax will be deducted from prizes money won.

## **8. ENTRY FEE**

Entry fee per horse: US\$ 150

## **9. ORGANISATION OF THE COMPETITION (Art. 115)**

In exceptional circumstances, together with the approval of Chef d'Equipe and Ground Jury the OC reserves the right to modify the schedule in order to clarify any matters or matters arising from an omission or due to unforeseen circumstances. Any such changes must be notified to all competitors and officials as soon as possible and they must be reported to the Secretary General by the Foreign Judges.

## **10. ENTRIES**

N.F.S. must indicate to O.C. of the CSI-W, by writing, before October 6, 2005, the names and functions of horses owners accompanying persons and themselves in order that the necessary entries can be sent to them.

## **11. ADVERTISING AND PUBLICITY COMPETITORS AND HORSES**

Competitors are authorised to carry the logo of their personal sponsor on their saddle cloths (Art. 136.1., 2. of General Regulations). The Chief Stewards is responsible for ensuring that FEI regulation relating to Art. 136 respected by riders before entering the arena. Competitors not complying with Art. 136 **will not** be permitted to enter the arena during the competitions.

## **12. DETAILED CONDITIONS OF THE COMPETITIONS**

See the competition programme in page 12.

Electronic chronometer in 1/100 seconds.

## **13. SAFETY CUPS**

Safety Cups are manufactured by CARO



## **STABLE SECURITY AT INTERNATIONAL EVENTS**

### **MINIMUM REQUIREMENTS TO ENSURE IMPLEMENTATION OF VRs ART. 1005.2.5**

#### **1. ACCESS TO STABLE AREA**

For an optimal stable security, the stables must be completely enclosed within a suitably restrictive perimeter (stable area) which will act both as a deterrent to the admission of unauthorised persons and to the exit of horses. The area must be sufficiently large to allow horses to be evacuated from the stables in an emergency, but still remain within the confines of the perimeter. However, several disciplines allow in specific situations a lower level of stable security (see discipline rules).

Whenever possible the stable area must include only stables -lorries, caravans, etc., should not be permitted within the area unless specifically needed as accommodation for horses and/or grooms.

Access to stables must be limited to those persons indicated in VRs Art. 1005.2.5.2 It is essential that the official issuing authorised access be a responsible person of seniority within the Organising Committee.

#### **2. CONTROL OF ACCESS**

A control system must operate at all entrance gates so that there is an efficient and reliable method of identifying those who enter and leave the stable area at any time.

Extra vigilance must be used in establishing the identity of persons and reasons for entering the stables during the night.

#### **3. STEWARDING OF STABLE AREA**

At least one stable steward directly responsible to the Chief Steward, must be present or readily available in the vicinity of the stable area 24 hours a day during the entire duration of the event. He may be assisted by deputies as required. The steward/deputies must regularly patrol the stable area, without establishing any predetermined pattern, to discourage any form of illegal practices or abuses to horses. Any misdemeanours must immediately be reported to the stable steward who must, in turn, report to the Chief Steward.

The duty of the stewards is therefore to safeguard the welfare of the horses and to prevent any form of illegal practices.

#### **4. GROOMS**

It is appreciated that grooms wish to remain with their horses during the night. Only grooms duly registered with the OC are permitted to do so.

The Person Responsible must ensure that his/her grooms, or any other authorised persons with access to his/her horses, are familiar with the security and stewarding procedures operating at event attended.

#### **5. MOVEMENT THROUGHOUT EVENT GROUNDS**

Movement of horses between the stables, practice, grazing and arena must be strictly controlled. The optimum layout for Jumping and Dressage disciplines is attached. It is appreciated that flexibility will be required depending on the requirements of other disciplines.



## **6. STEWARDING OF PRACTICE ARENA**

The Chief Steward must ensure that each practice arena is adequately stewarded at all times that it/they are officially open. He must also ensure that all practice arenas are subject to random control when they area officially closed.

## **7. GRAZING AREA**

It is recommended that a grazing area be provided at all outdoor events and that this be subject to random control. If available, horses must only be grazed or walked in hand within this area.

The Foreign Judge/TD at events will be specifically asked to check that the relevant requirements are met, as reasonably as can be expected depending on the discipline, and to clearly indicate any shortfalls, following which consideration may be given to altering the category of the event in future.



**THE FEI CODE OF CONDUCT**  
**FOR**  
**THE WELFARE OF THE HORSE**

The Federation Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.

1. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, equipment and tack, and transportation.
2. Horses and competitors must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.
3. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horses for onward travel after the event.
4. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.
5. The FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.



## PROGRAMME OF THE COMPETITIONS

**WEDNESDAY**  
15/11/06

Technical Meeting (17:00 hs.) will be held in the HARAS EL CAPRICH0

Schedule:       Fix the delay for entries for the competitions.

- ◆ Discuss any ambiguity or omission in the schedule.
- ◆ Cash prizes and trophies.
- ◆ Horses passports.

Any other topic relating to the event.

**THURSDAY**  
16/11/06

1.-NATIONAL COMPETITION

2., NATIONAL COMPETITION

**3.-INTERNATIONAL COMPETITION**

**Art. 238. 2.1 COMPETITION AGAINST THE CLOCK**

**Height: 1.40 m. Speed: 350 m/m. Spread: 1.70 m.**

**Number of horses allowed per rider: Three (3).**

**Total prize: \$ 6.000 \$ (Pesos Argentinos Six thousand )**

**FRIDAY**  
17/11/06

4., NATIONAL COMPETITION

5.- NATIONAL COMPETITION

**6. INTERNATIONAL PELIMINARY WORLD CUP COMPETITION**

**1ROUND + 1 JUMP OF ART. 238.2.2.**

**Height 1,50 –Speed 400 M/ M –Spread. 2, 00 M. Max.**

**Number Of Horses Allowed Per Rider: 2 (two)**

**Total Prize: US 5.000 (Dollar Five Thousand)**

.

**SATURDAY**

7.- NATIONAL COMPETITION

18/11/06

8.- NATIONAL COMPETITION



**9 INTERNATIONAL COMPETITION**

**Art. 238.2.2 COMPETITION WITH ONE JUMP-OFF**

**Height: 1.40 m. Speed: 375m/m. Spread: 1.70 m.**

**Number of horses allowed per rider: Three (3).**

**Total prize:\$6.000 (Pesos Argentinos Six thousand )**

**SUNDAY  
19/11/06**

**10 -INTERNATIONAL COMPETITION**

**A)**

**Art. 238. 2.1**

**COMPETITION AGAINST THE CLOCK**

**Height: 1.40 m. Speed: 350 m/m. Spread: 1.70 m.**

**Number of horses allowed per rider: Three (3).**

**The best 15 riders to the next class 10 "B"**

**B)**

**Art. 239**

**Final for the best 15 riders of class A)**

**Height: 1.40 m. Speed: 350 m/m. Spread: 1.70 m"**

**Total prize: \$ 13.200 (Pesos Argentinos Thirteen thousand two hundred)**

**11.-INTERNATIONAL COMPETITION GRAND PRIX**

**Art. 273.3.3 WINNING ROUND, THE BEST 10 RIDERS TO THE SECOND ROUND**

**Height: 1.50 m. Speed: 400 m/min. Spread: 2.00 mts. max.**

**Number of horses allowed per rider: Two ( 2).**

**Total prize: US 9.090.- (Dollar Nine thousand ninety thousand)**



## PRIZES

### PRIZES OF THE INTERNATIONAL COMPETITION

Prizes will be distributed in accordance with: Art. 128; 129.2.3; 130.1 to 3 of FEI General Rules.

#### TOTAL AMOUNT OF PRIZES

##### Competition Nro. 1

Trophy

##### Competition Nro. 2

1°) 700.-, 2°) 420.-, 3°) 320.-, 4°) 210.- 5°) 170.-.6°) 150.- del 7mo. Puesto en adelante \$ 120.-

##### INTERNATIONAL

##### Competition N° 3 (PESOS ARGENTINOS 6.000.-)

1°) 2.000.-, 2°) 1.200.-, 3°) 900.-, 4°) 600.- 5°) 480.-. 820.- To be distribute to the rest of the competitor

##### Competition Nro. 4

Trophy

##### Competition Nro. 5

1°) 700.-, 2°) 420.-, 3°) 320.-, 4°) 210.- 5°) 170.-. 6°) 150.- del 7mo. Puesto en adelante \$ 120.-

##### INTERNATIONAL

##### Competition N° 6 (US DOLLAR 5.000.-)

1°) 1.650 - 2°) 1.000.-, 3°) 750.-, 4°) 500.-, 5°) 400.-, 700- To be distribute to the rest of the competitor

##### Competition Nro. 8A y 8B

1°) 2.000.-, 2°) 1.200.-, 3°) 900.-, 4°) 600.- 5°) 480.-. 820.- To be distribute to the rest of the competitor

##### INTERNATIONAL

##### Competition N° 9 (PESOS ARGENTINOS 6.000.-)

1°) 2.000.-, 2°) 1.200.-, 3°) 900.-, 4°) 600.- 5°) 480.-. 820.- To be distribute to the rest of the competitor

##### INTERNATIONAL

##### Competition N° 10A + 10B (PESOS ARGENTINOS 13.200.-)

1°) 4.000.-, 2°) 2.420.-, 3°) 1.800.-, 4°) 1.200.- 5°) 970.-. 2.810.- To be distribute to the rest of the competitor

##### Competition N° 11 (US DOLLAR 9.090.-)

1°) 3.000.- 2°) 1.820.- 3°) 1.360.-, 4°) 900.-, 5°) 730.-. 1.280.- To be distribute to the rest of the competitor.